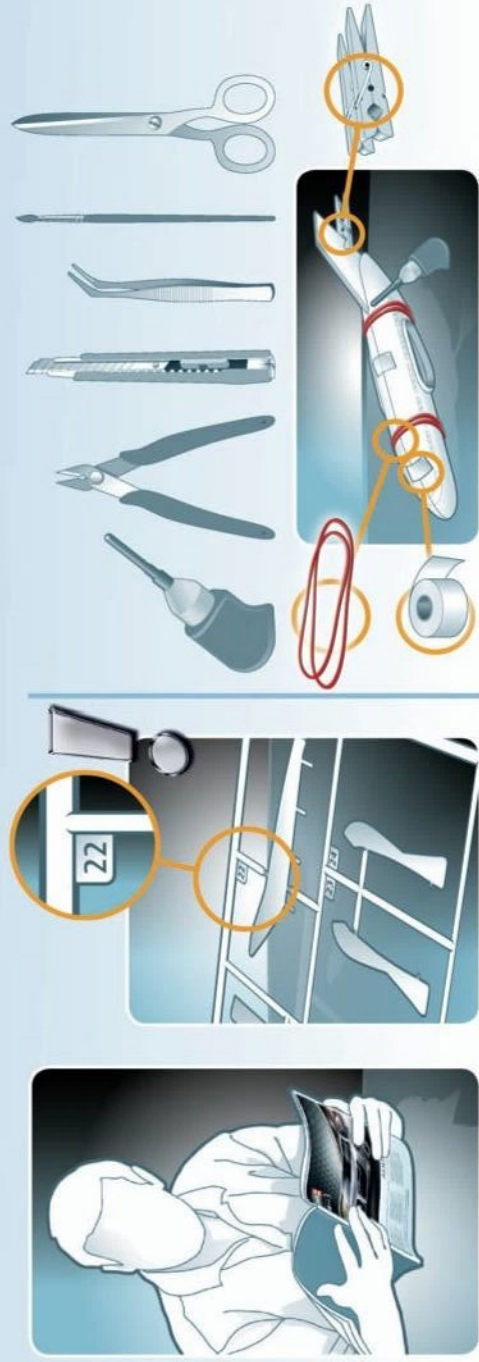


Weitere Tipps und Tricks.
Additional tips and tricks.
Conseils et astuces supplémentaires.
Andere tips en trucs.
Ulteriori consigli e suggerimenti.
Consejos y sugerencias adicionales.
Mais dicas e truques.

Flere tips og tricks.
Flere tips og tricks.
Ytterligere tips och tricks.
Lisää vinkkejä ja niksejä.
Допыне советы и хитрости.
Dalsze wskazówki i sugestie.
Dalsi tipsy a rady.
Rovábbi ötletek és fogások.
Dalsie tipsy a triky.
Alte sfaturi și trucuri.

Други полезни съвети и трикове.
Nadaljnji nasveti in zvijače.
Πρόσθετες συμβουλές και κόλποι.
Diger öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



- Kleben**
 Glue
 Coller
 Lijmen
 Incollare
 Pegamento
 Colar
 Lim
 Limme
 Limma
 Limma inte
 Limmaa
 Kleben
 Przykleić
 Slepiť
 Ragassza rá
 Lepiť
 Lipiti
 Zlepeneť
 Prilepiti
 Kollezierte
 Yapıştırma



- Nicht kleben**
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 Non incollare
 Não colar
 Lim ikke
 Limme ikke
 Limmaa inte
 Alia limmaa
 He kleben
 Nie przyklejać
 Nelepiti
 Ne ragassza rá
 Nelepiti
 Nu lipiti
 He nelepiti
 Ne lepiti
 Muv kollahozte
 Yapıştırmayın



- Bemalen**
 Paint
 Peindre
 Beschildern
 Colorare
 Pintar
 Mal
 Male
 Maala
 Раскрасить
 Pomalować
 Pomalovat
 Fesse be
 Natíeť
 Vopsiti
 Bojarkazite
 Bojare
 Boyama



- 1.**
 Zusammenbau Reihenfolge.
 Sequence of assembly.
 Ordre d'assemblage.
 Volgorde van montage.
 Sequenza di assemblaggio.
 Secuencia de montaje.
 Sequência de montagem.
 Samlerækkefølge.
 Monteringsordningsfølge.
 Montering ordningsfølge.
 Kokoomisjärjestys.
 Последовательность сборки.
 Kolejność montażu.
 Pořadí složení.
 Oszerakási sorrend.
 Poradie zostavenia.
 Ordinea asamblării.
 Последовательность на строительство.
 Vrstni red sestavljanja.
 Заряд топабелітэ
 Parçaları birleştirme sırası.



- 2X**
 Anzahl der Arbeitsgänge.
 Number of working steps.
 Nombre d'étapes de travail.
 Het aantal bouwstappen.
 Número de fasi di lavoro.
 Número de pasos de trabajo.
 Número de passos de trabalho.
 Antal arbetsgångar.
 Antal arbejdsstrim.
 Tuvaiheidien maara.
 Количество операций.
 Liczba cykli roboczych.
 Počet pracovných krokov.
 A munkamenetek operáció.
 Počet pracovních operací.
 Numarul etapelor de lucru.
 Брой работни стъпки.
 Stevilo delovnih postopkov.
 Αριθμός βημάτων εργασιών.
 Çalıřma adımı sayısı.



- Wahlweise**
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 Facoltativamente
 Optional
 Optional
 Valgitt
 Valitt
 Valitt
 Valinnaisesti
 Na valibor
 Opcionalne
 Valitlene
 Választás szerint
 Alternatívne
 Optional
 По избор
 Izbirno
 Проацетик
 Opsiyonel



- Achtung**
 Attention
 Attention
 Obgelet
 Attenzione
 Atencjon
 Atencjon
 Obs!
 Obs!
 OBS
 OBS
 Huomio
 Вниманіе
 Uwaga
 Pozor
 Figyelem!
 Pozor
 Atentie
 Вниманіе
 Pozor
 Προσοχή
 Dikkat



- Bauteile trocknen lassen.**
 Allow the parts to dry.
 Laisser sécher les pièces.
 Odsušené laten drogen.
 Lastare asciugare i componenti.
 Dejar secar las piezas.
 Lad delene tørre.
 Irit komponenientia torka.
 Anna takelneosten kuivua.
 Pozostaw elementy konstrukcji do wyschnięcia.
 Nechte dilly uschnout.
 Hagya megszáradni az alkatrészeket.
 Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.
 Lásati komponenientele sá se usúce.
 Оставте соборніе части да изсьхнат.
 Osušite sestavne dele.
 Адайте та мёрн во отсушаван.
 Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- Abbildung zusammengesetzter Teile.**
 Illustration of assembled parts.
 Figure représentant les pièces assemblées.
 Afbeelding van samenbouwde onderdelen.
 Foto delle parti assemblate.
 Figura de las piezas montadas.
 Ilustração das peças montadas.
 Ilustration al samidele dele.
 Figur av sammansatta delar.
 Kootijujen osien kuva.
 Изображение смонтированных деталей.
 Rysunek połączonych części.
 Zobrazení spojených dílů.
 Oszerakott alkatrészek ábrája.
 Oszerakott ábrák, ktoré sa majú zmontovať.
 Figura reprezentând piesele asamblate.
 Изображение на сборените части.
 Slika sestavljenih delov.
 Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
 Birleştirilmiş parçaların resmi.



- Biegen**
 Bend
 Plier
 Knikken
 Piegare
 Doblar
 Dobrar
 Boj
 Boje
 Boja
 Taita
 Согнуть
 Zgiąć
 Ohnout
 Hajlítás meg
 Ohnut
 Indoliti
 Огънете
 Zakrivite
 Luvlitate
 Bukme



- Loch bohren.**
 Make a hole.
 Faire un trou.
 Maak een gat.
 Praticare un foro.
 Facer un agujero.
 Fazer um furo.
 Lav et hul.
 Borra hal.
 Poraa reikä.
 Просверлить отверстие.
 Wywiercić otwór.
 Vyvrtajte otvor.
 Furjon lyukat.
 Vyvrtajte otvor.
 Faceri o gaură.
 Пробити дірку.
 Izvrtajte izvrtino.
 Avokkimaan.
 Delik açın.



- Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.**
 Soak and apply decals.
 Mouiller et appliquer les décalcomanies.
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
 Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
 Mojar v aplikar decalcomanias.
 Anolecer o decalque em água e aplicar.
 Gor overformingsbilledet i vand og sæt det på.
 Mvk opp avtrekingsbildet i vann og sett det på.
 Blättlag decalén i vatnen och sätt på den.
 Pehtilä siirrokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
 Onustite persoonuon karttinku a vodu i nanesite ee.
 Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleić.
 Nechte oblist odmotit ve vode a prilepit.
 Merite vibze es helyezze fel a matricát.
 Obilackovy obrazok namocite do vody a priložte na plochu.
 Immuati abtildul in apa și aplicați.
 Poronete valdenkata във водата и я поставете.
 Prelepnicu namakajte v vodi. In namestite
 Moukejte se vepo kai topaβetijote tis xalkomavies.
 Çaktırmayı suda yumuşatın ve takın.



- Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.**
 Recommended for affixing the decals.
 Recommandé pour l'application des décalcomanies.
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
 Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
 Recomendado para a fixação dos autocolantes.
 Anbefales til anbringelse af overformingsbillederne.
 Anbefales til å feste avtrekksbilder.
 Rekomenderad för montering av klisterdekalerna.
 Suositellaan siirrokuvien siirtämiseen.
 Rekomenduється для нанесення персональних картинок.
 Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
 A matricia tehelyezesehez ajánlott.
 A matrică tehelyezesehez ajánlott.
 Odporuca sa pre umiestnenie obilackových obrazku.
 Recomandat pentru aplicarea abtildurilor.
 Препоръчва се за поставяне на валденки.
 Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
 Zuvotatoti yia tny topaβetijote tyn xalkomaviov.
 Çaktırmaları takılması için önerilir.



- Nicht enthalten**
 Not included
 Non fourni
 Behoort niet tot de levering
 Non incluso
 Não incluído
 Medfølger ikke
 Ikke inkludert
 Ingår ej
 Ei sisalla
 He содержиться
 Nie wrzodzi w zakres dostawy
 Neni obsazeno
 Nem tartalmazza
 Neobsahuje
 Nu este inclus
 He се включва в комплекта
 Ni priloženo
 Δεν περιλαμβάνεται
 İçerilmeyor

Benötigte Farben / Required colours

- 09 Peintures nécessaires
 10 Benodigde kleuren
 11 Colori necessari
 12 Colores necesarios
 13 Cores necessàries
 14 Nodvīdīgie farver
 15 Nodvīdīgie farger
 16 Erforderliga färger
 17 Tarvittavat värit
 18 Неоходимые краски
 19 Potrebné kolory
 20 Potrebné barvy
 21 Szükséges színek
 22 Požadované farby
 23 Colori necesare
 24 Неоходими цвѣтаве
 25 Potrebné barve
 26 Αναγκασιέστα χρώματα
 27 Gerekti renkler

86 **C**

- 08 Khakibraun matt
 09 Khaki brown matt
 10 Kaki mat
 11 Khaki mat
 12 Marrone cachi opaco
 13 Caqui mate
 14 Castanho caqui mate
 15 Khakibrun mat
 16 Khakibrun matt
 17 Olivivruskea matta
 18 Коричневый хаки матовый
 19 Khaki matowy
 20 Olivová hnedá matný
 21 Kekszíni, fénytelen
 22 Olivová hnedá matný
 23 Maro másliniu mat
 24 Какі матово
 25 Kaki-java mat
 26 Kaki-Jadi jati
 27 Zeytin kahvesi mat

05 **G**

- 08 Weiß matt
 09 White matt
 10 Blanc mat
 11 Wit mat
 12 Bianco opaco
 13 Branco mate
 14 Hvít mat
 15 Vit matt
 16 Valkoinen matta
 17 Бѣлый матовый
 18 Biały matowy
 19 Bílá matný
 20 Fehér, fénytelen
 21 Biela matný
 22 Alb mat
 23 Бѣло матово
 24 Biał mat
 25 Ақорпо жат
 26 Beyaz mat

363 **A**

- 08 Dunkelgrün seidenmatt
 09 Dark green silk matt
 10 Vert foncé satiné mat
 11 Donkergroen zijdemat
 12 Verde oscuro opaco satinato
 13 Verde escuro mate satinado
 14 Mörkgrön silkenat
 15 Mörkgrön sidenmatt
 16 Tummanvihreä silkimatta
 17 Темно-зеленый шелковисто-матовый
 18 Ciemnozielony jedwabście matowy
 19 Tmavá zelená jemné matný
 20 Sötétzöld, lakóselymes
 21 Тмavo zelená hodvábne matný
 22 Verde-inchis satinat
 23 Тьмнозелено коприненоматово
 24 Tmno-zelena svilenno-mat
 25 Πράσινο δκούρο ασιβέ
 26 Koyu yeşil ipeksi mat

54 **B**

- 08 Nachtblau glänzend
 09 Midnight blue gloss
 10 Bleu nuit brillant
 11 Nachtblau glanzend
 12 Blu notte lucido
 13 Azul noche brillante
 14 Midnattsblå blank
 15 Nattblå glansende
 16 Midnattsblå blank
 17 Yönsininen kiiltävä
 18 Синяя ночь глянцевый
 19 Granatowy błyszczący
 20 Noční modrá lesklý
 21 Eikék, fényes
 22 Nočná modrá lesklý
 23 Alabastru-inchis strălucitor
 24 Нощно-модра сіяча
 25 Μπλε της νύχτας γυαλιστερό
 26 Gece mavisi parlak

382 **E**

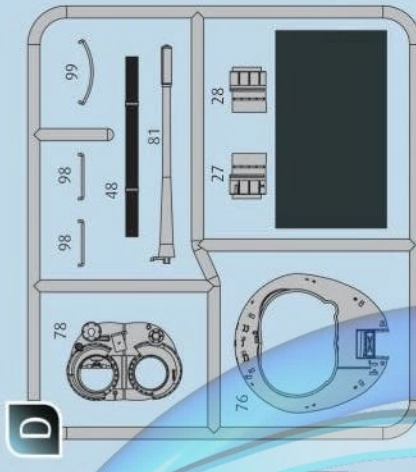
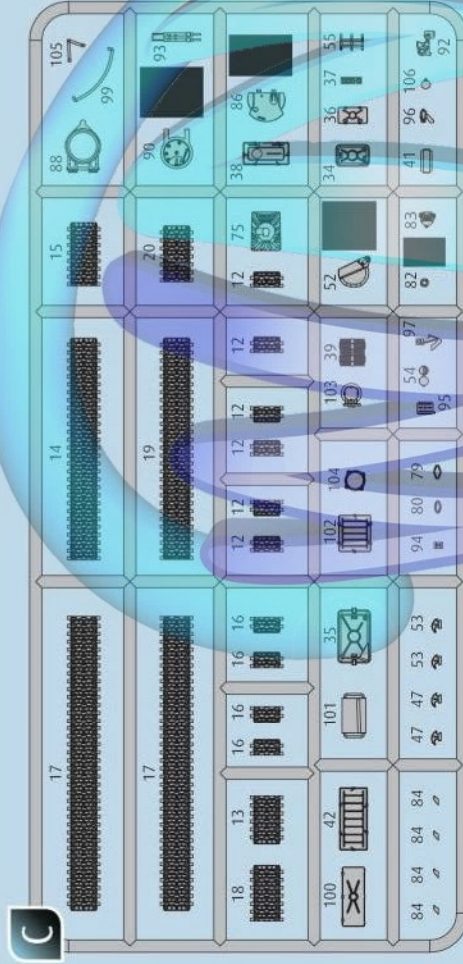
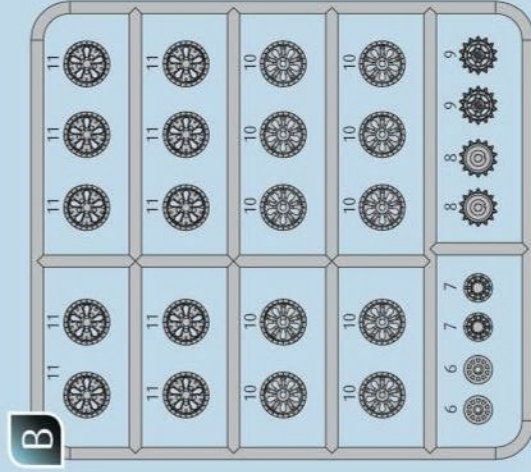
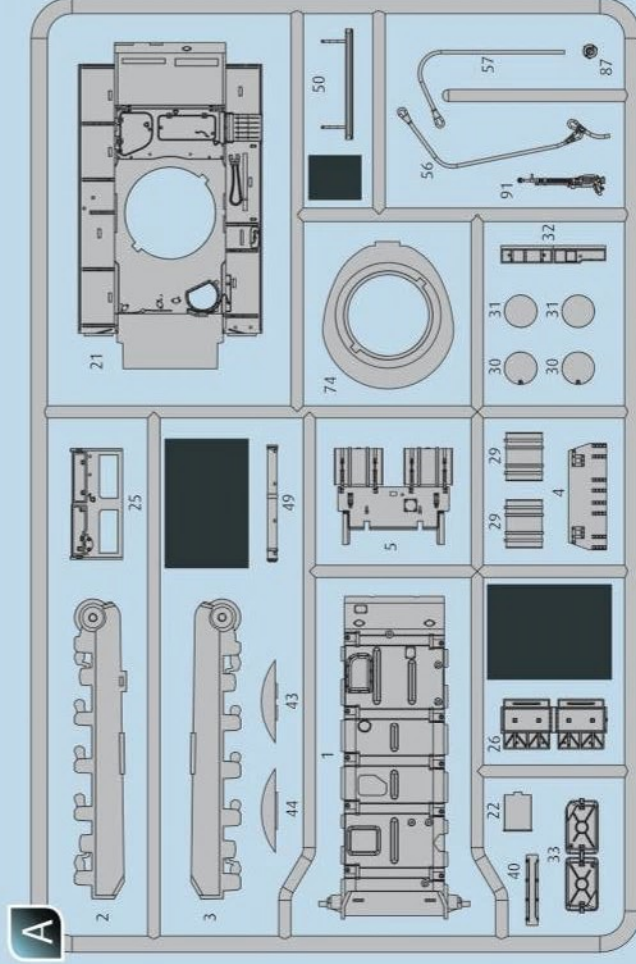
- 08 Holzbraun seidenmatt
 09 Wood brown silk matt
 10 Brun bois satiné mat
 11 Houtbruin zijdemat
 12 Marrone legno opaco satinato
 13 Marrón madera mate satinado
 14 Castanho madeira mate sedoso
 15 Träebrown silkenat
 16 Träebrown sidenmatt
 17 Puunruskea silkimatta
 18 Древесно-коричневый шелковисто-матовый
 19 Brązowy w odcieniu drewna jedwabście matowy
 20 Drevena hnedá jemné matný
 21 Fa barna, lakóselymes
 22 Drevena hnedá hodvábne matný
 23 Maro lemnos satinat
 24 Дървеснокафяво коприненоматово
 25 Lesno-java svilenno-mat
 26 Κοκκί αρωχίτο ασιβέ
 27 Ahşap rengi ipeksi mat

09 **D**

- 08 Anthrazit matt
 09 Anthracite matt
 10 Anthracite mat
 11 Anthracite mat
 12 Antracita mate
 13 Antracita mate
 14 Antracit mat
 15 Antracit mat
 16 Antracit mat
 17 Antracit mat
 18 Antracit mat
 19 Antracit mat
 20 Antracit mat
 21 Antracit mat
 22 Antracit mat
 23 Antracit mat
 24 Antracit mat
 25 Antracit mat
 26 Antracit mat

36 **F**

- 08 Karminrot matt
 09 Carmine red matt
 10 Rouge carmin mat
 11 Karminrood mat
 12 Rosso carminio opaco
 13 Rojo carmin mate
 14 Vermelho carmin mate
 15 Karminrood mat
 16 Karminrood matt
 17 Karminpunainen matta
 18 Карминный матовый
 19 Karminova červená matný
 20 Karminpiros, fénytelen
 21 Karminovo červená matný
 22 Rosu-carmin mat
 23 Карминовочерено матово
 24 Karminsko-črvena mat
 25 Αίλιο κόκκινο jati
 26 Karmen kırmızı mat



- (86) Nicht benötigte Teile
 (87) Parts not used.
 (88) Piecs non utilisées.
 (89) Niet benodigde onderdelen.
 (90) Parti non necessarie.
 (91) Piezas no utilizadas.
 (92) Peças não utilizadas.

- (93) Teile der ikke skal bruges.
 (94) Deler som ikke er nødvendige.
 (95) Eşer gerekmeyen parçalar.
 (96) Tarpeetomat osat.
 (97) Нерациональные детали.
 (98) Niepotrzebne części.
 (99) Nepotrebné diely.

- (100) Szükségtelen alkatrészek.
 (101) Nepotrebné diely.
 (102) Piecs care nu sunt necesare.
 (103) Ненужни детали.
 (104) Nepotrební díli.
 (105) Μη Χρησιμοποιούμενα μέρη.
 (106) Gerekti olmayan parçalar.

Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

Besoin de pièces de rechange ?

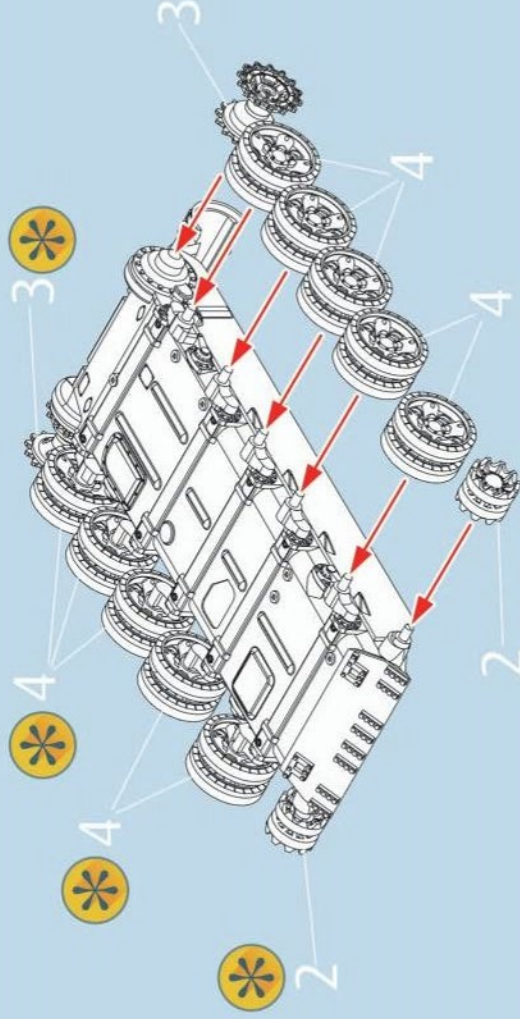
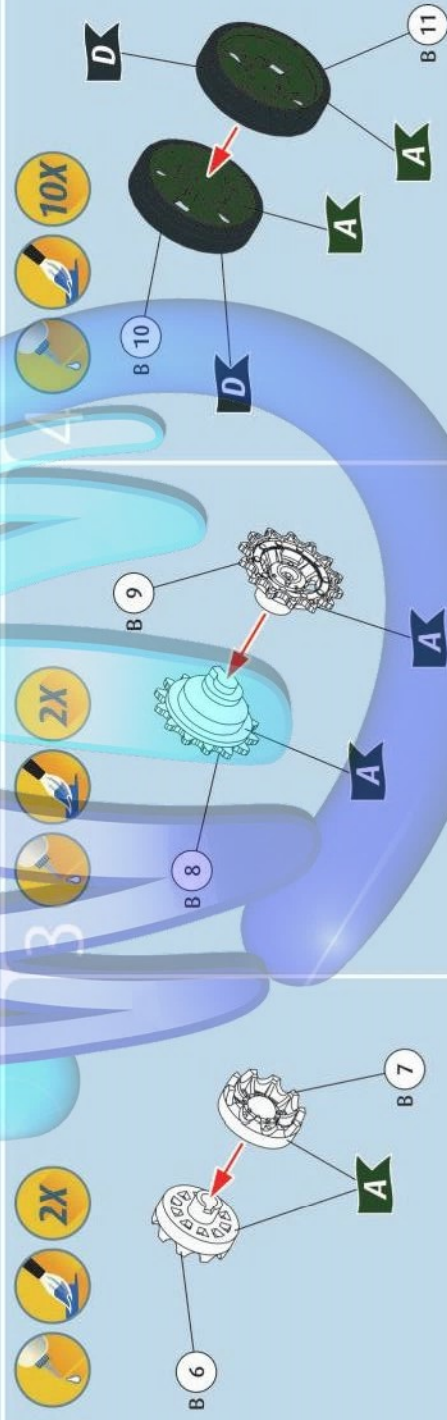
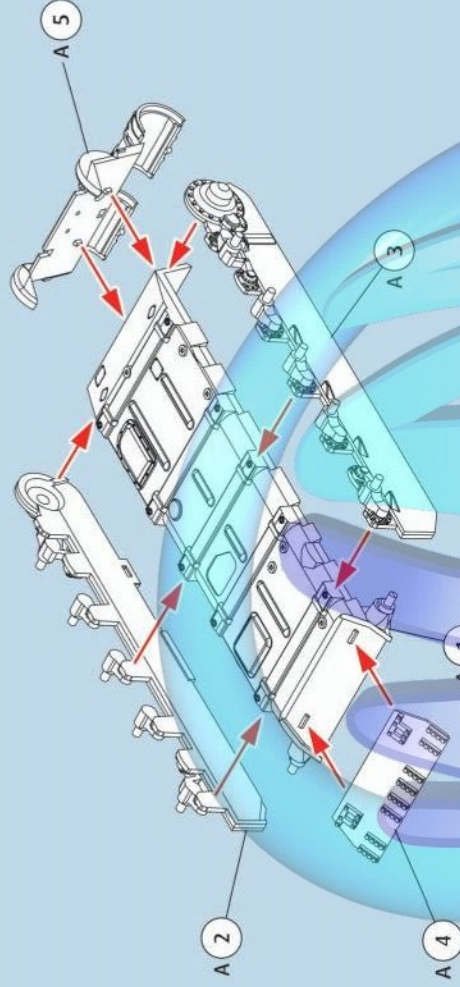
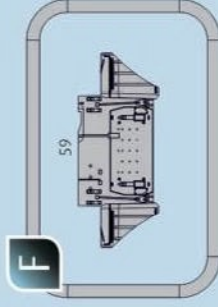
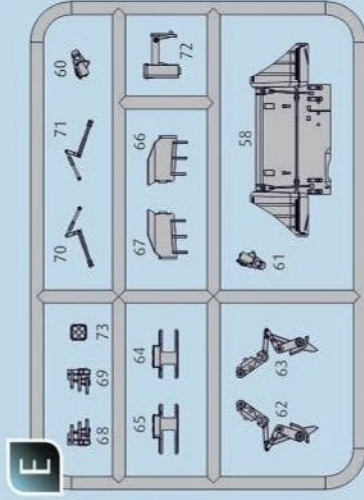
Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Hebt u reserveonderdelen nodig?

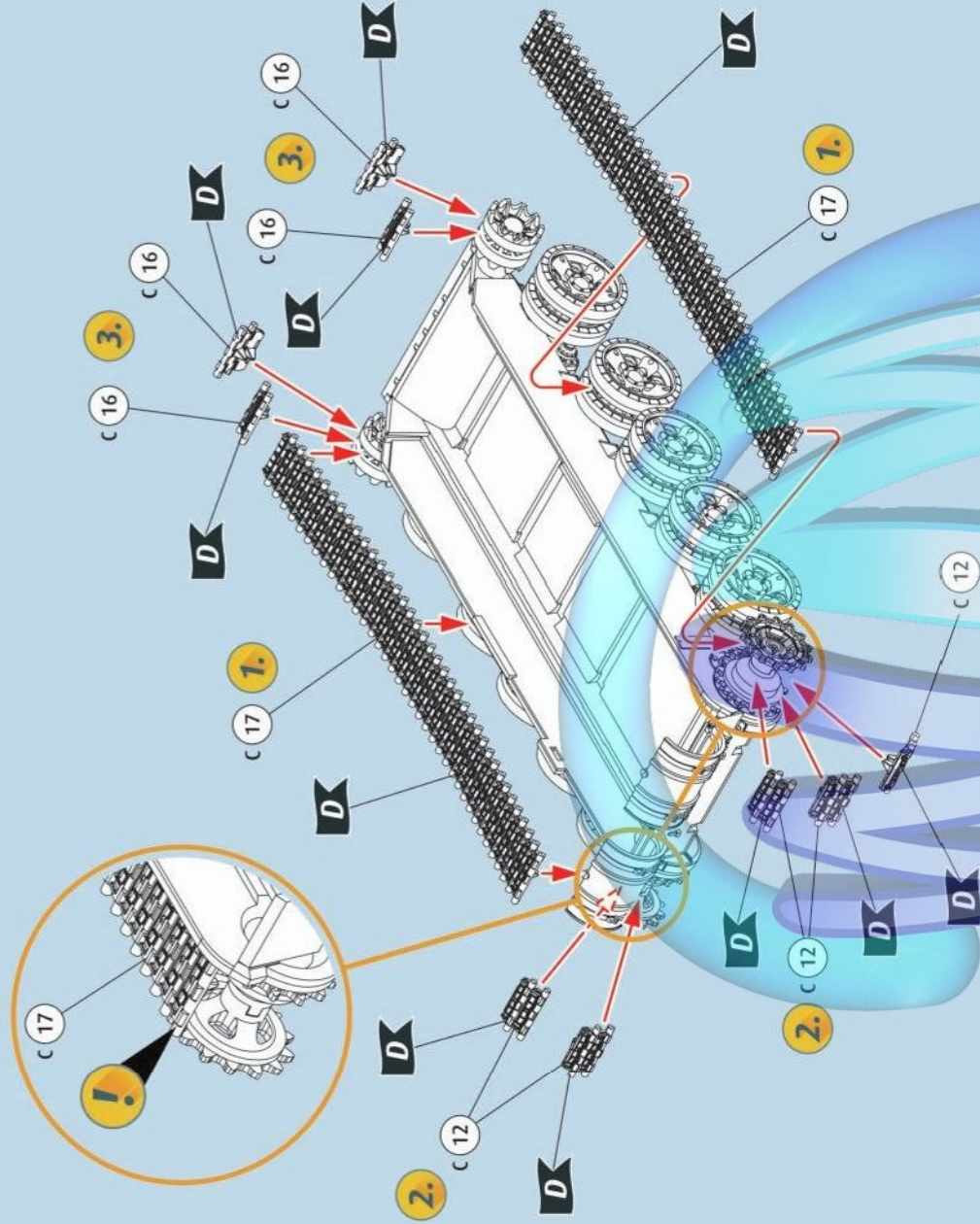
Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemeeld zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

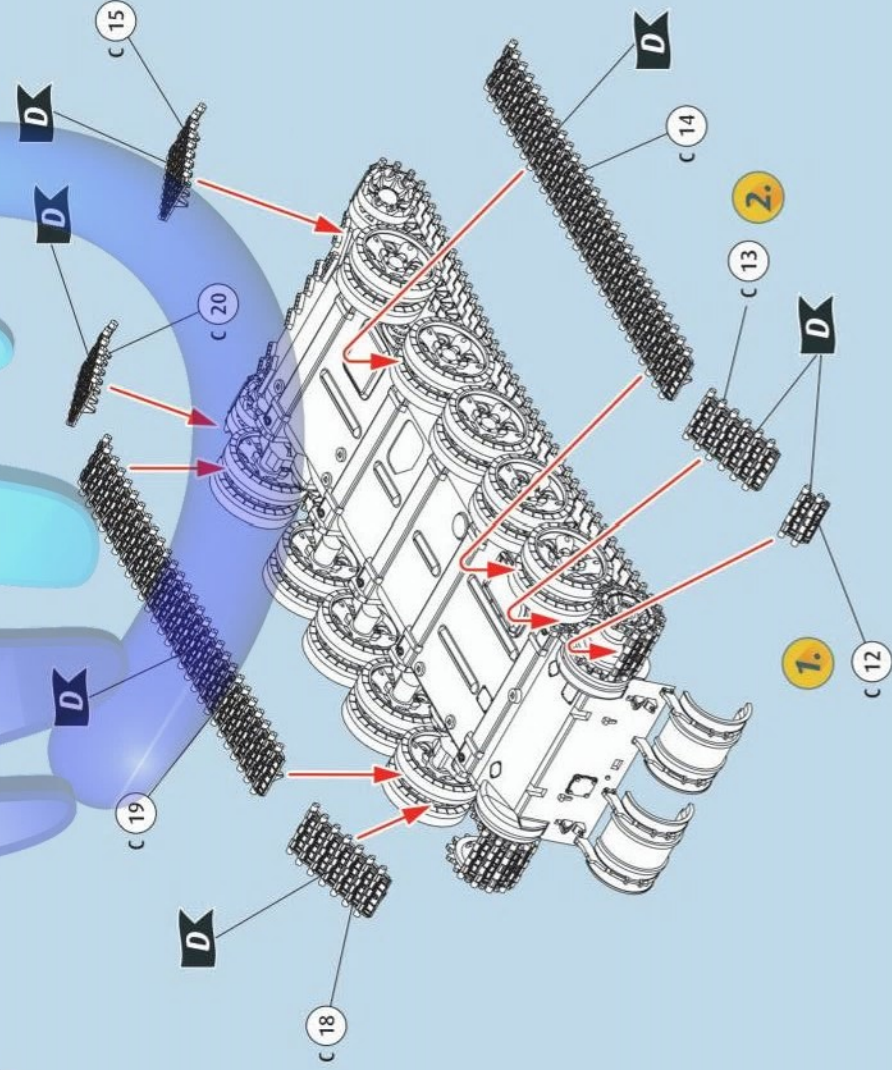




6

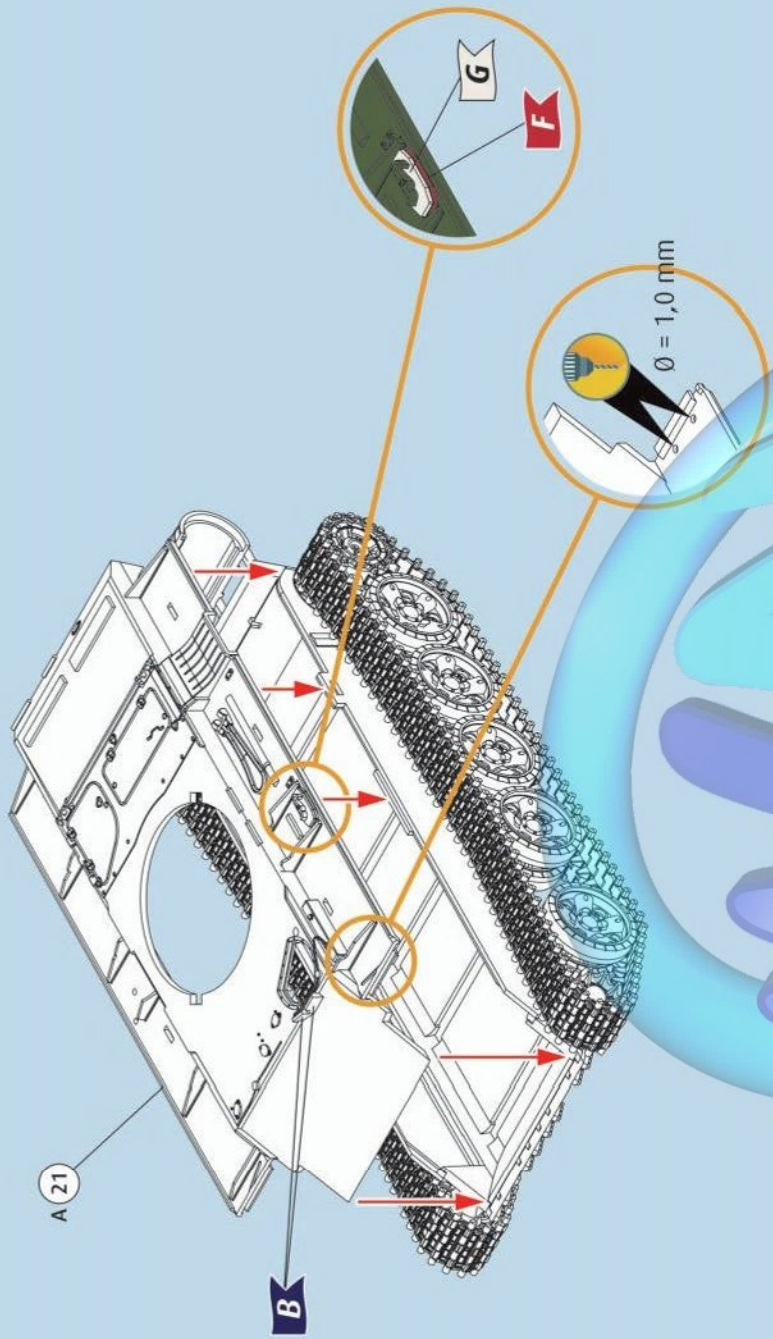


7

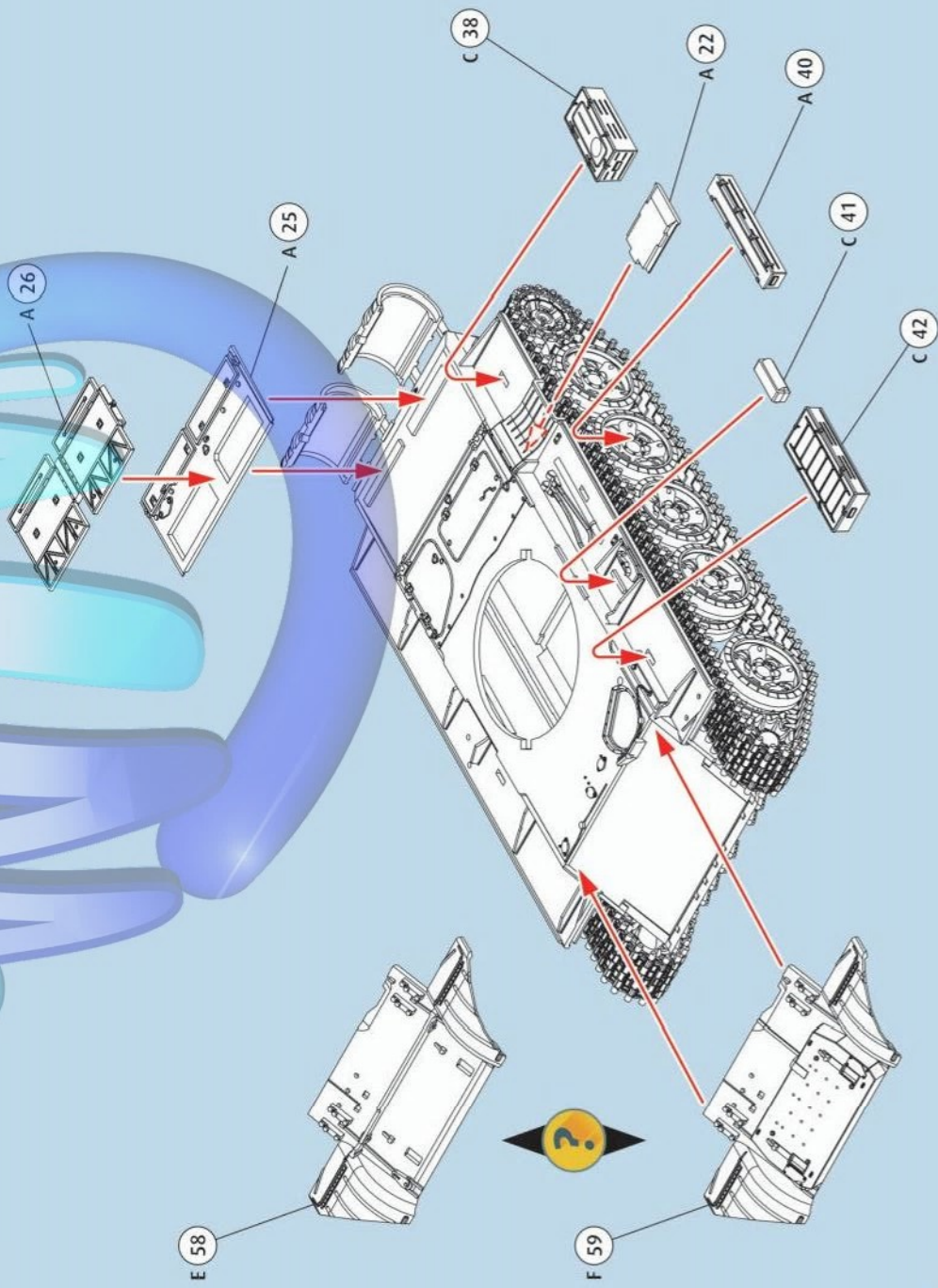


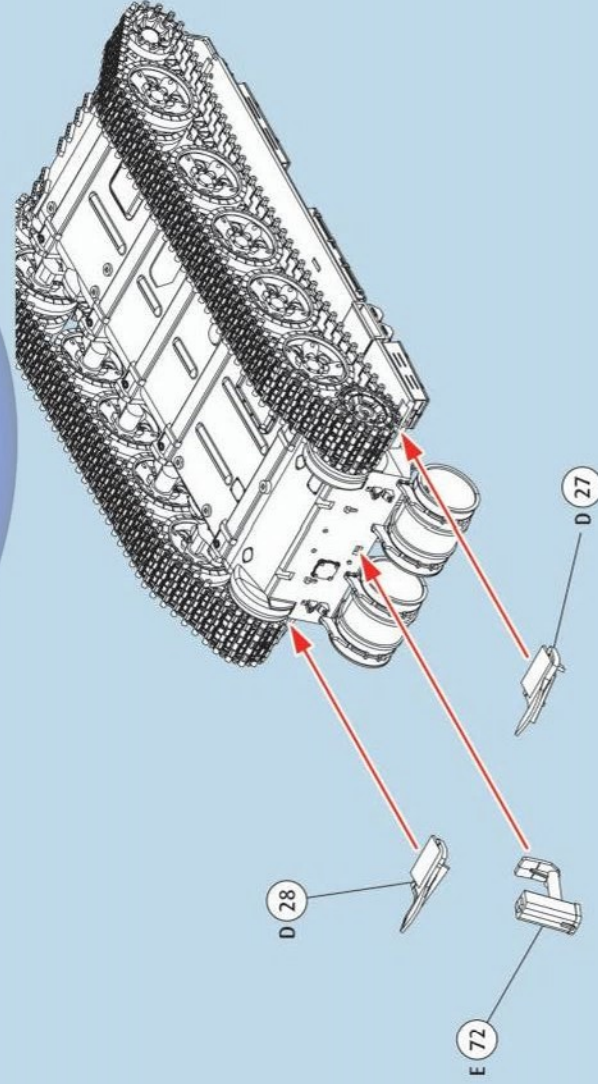
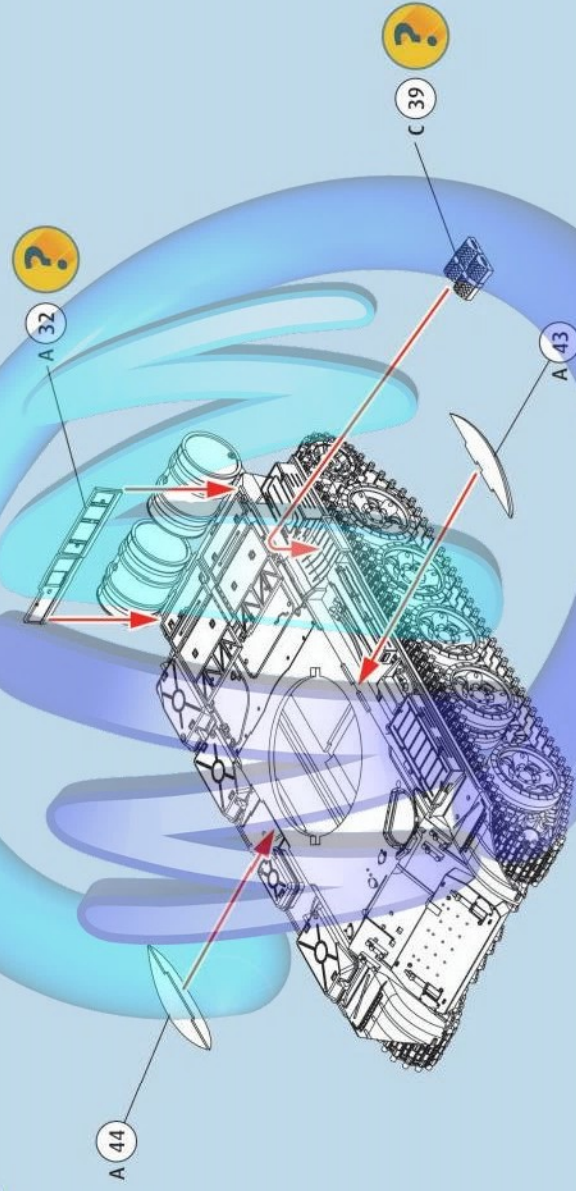
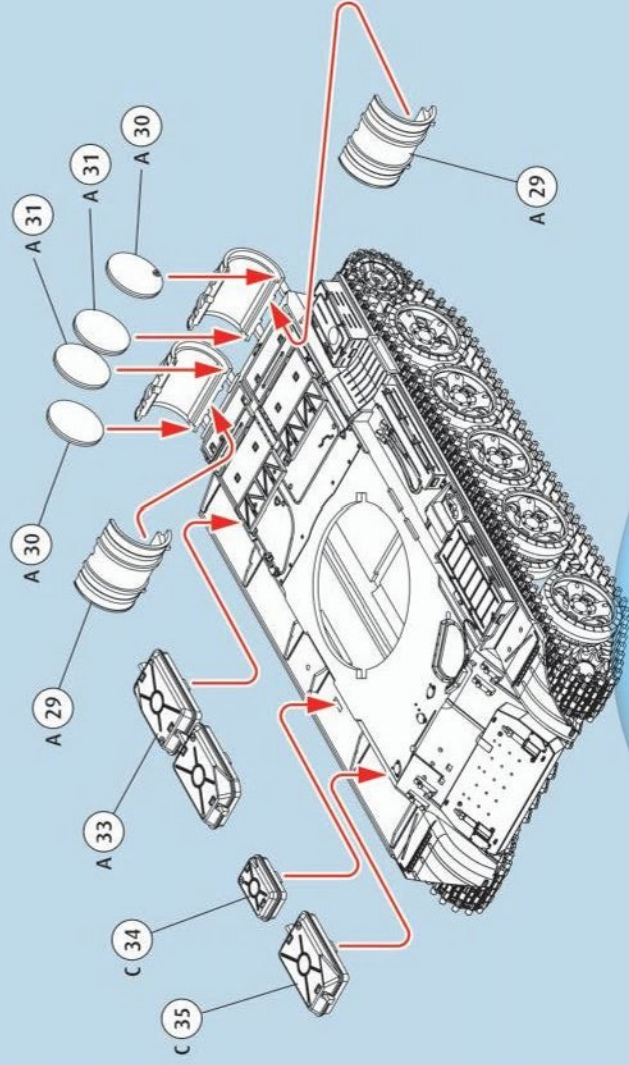


8



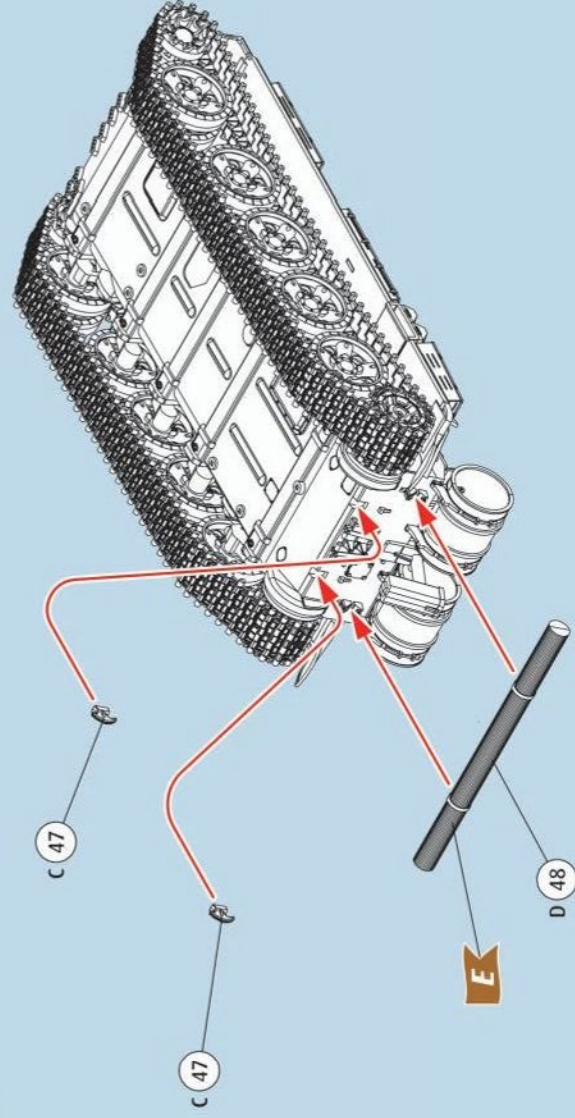
9



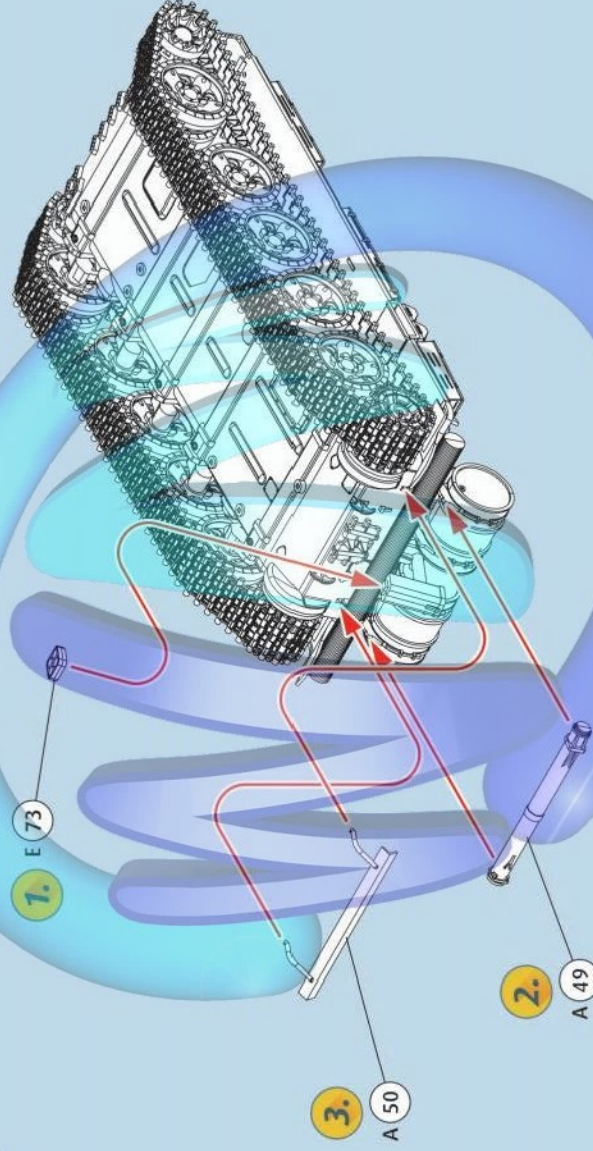




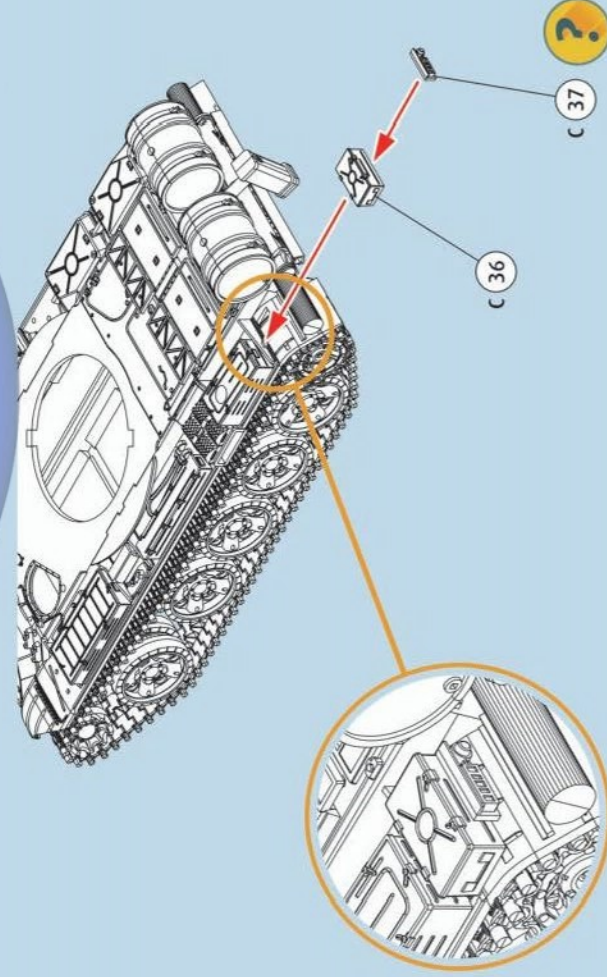
13



14

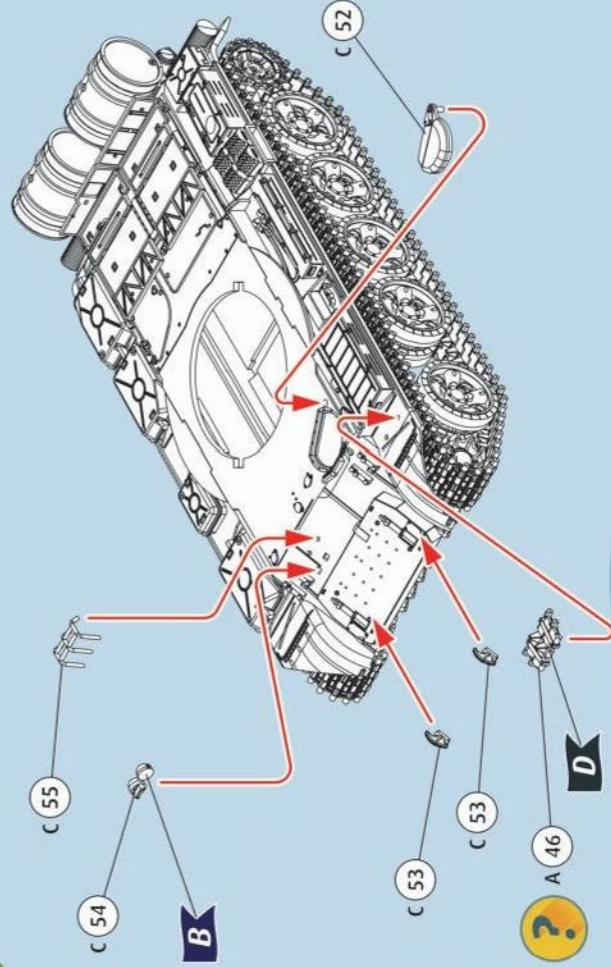


15

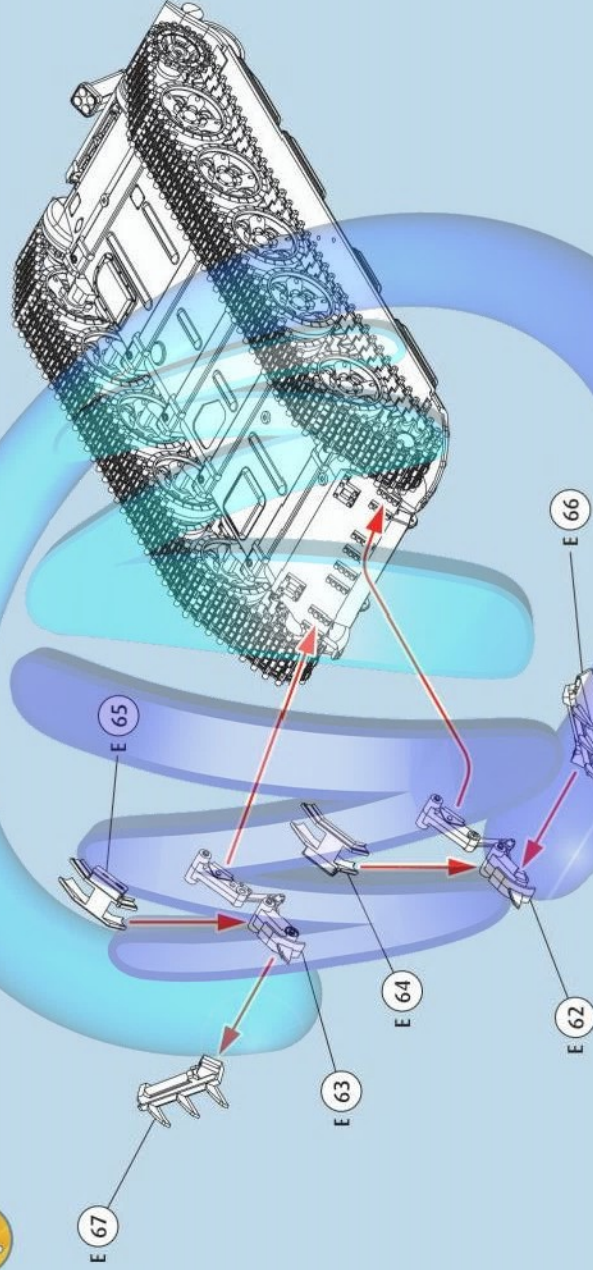




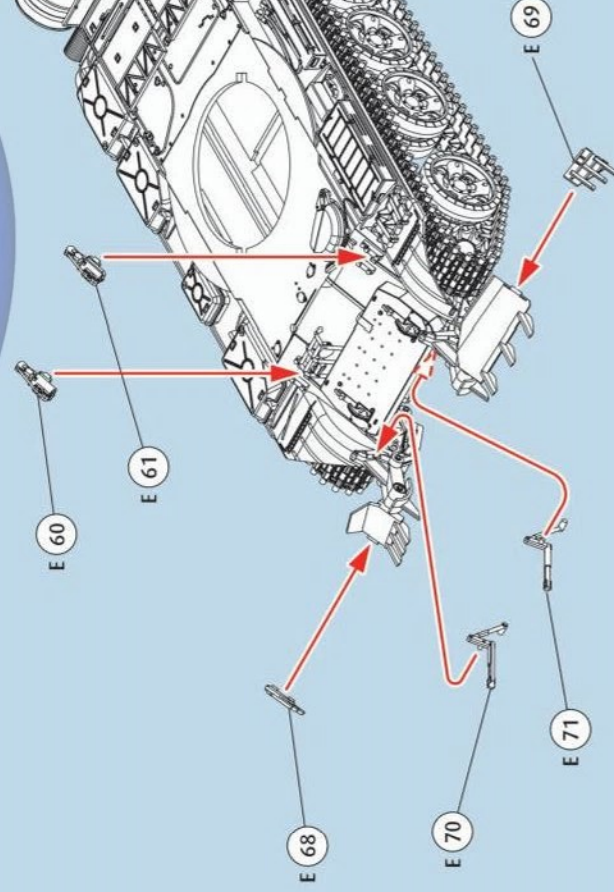
16



17

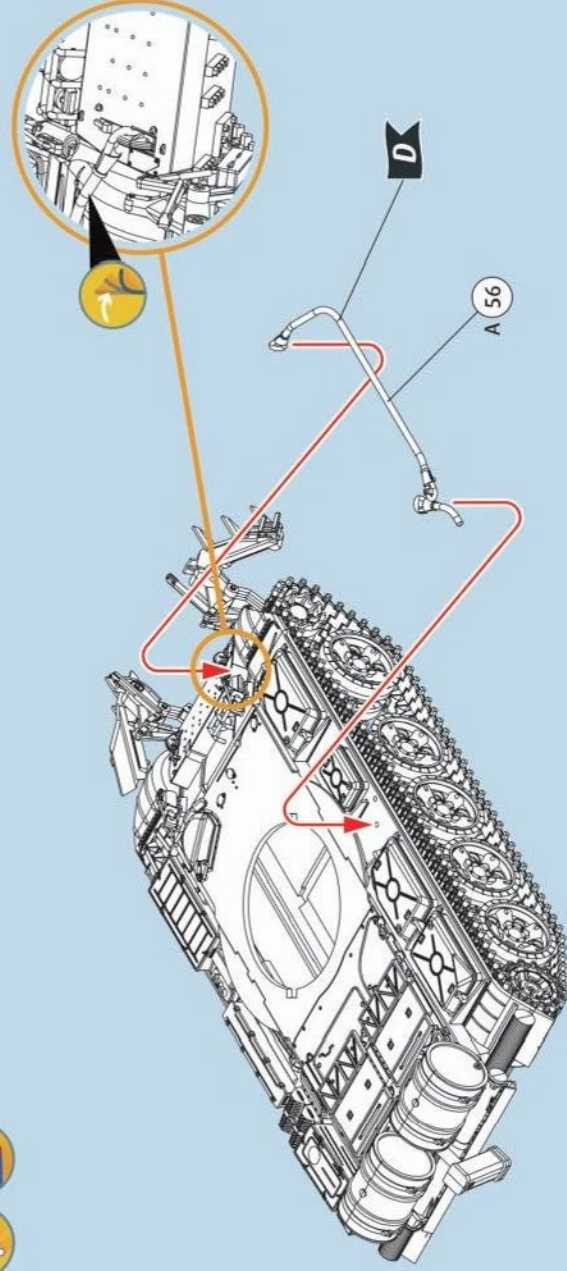


18

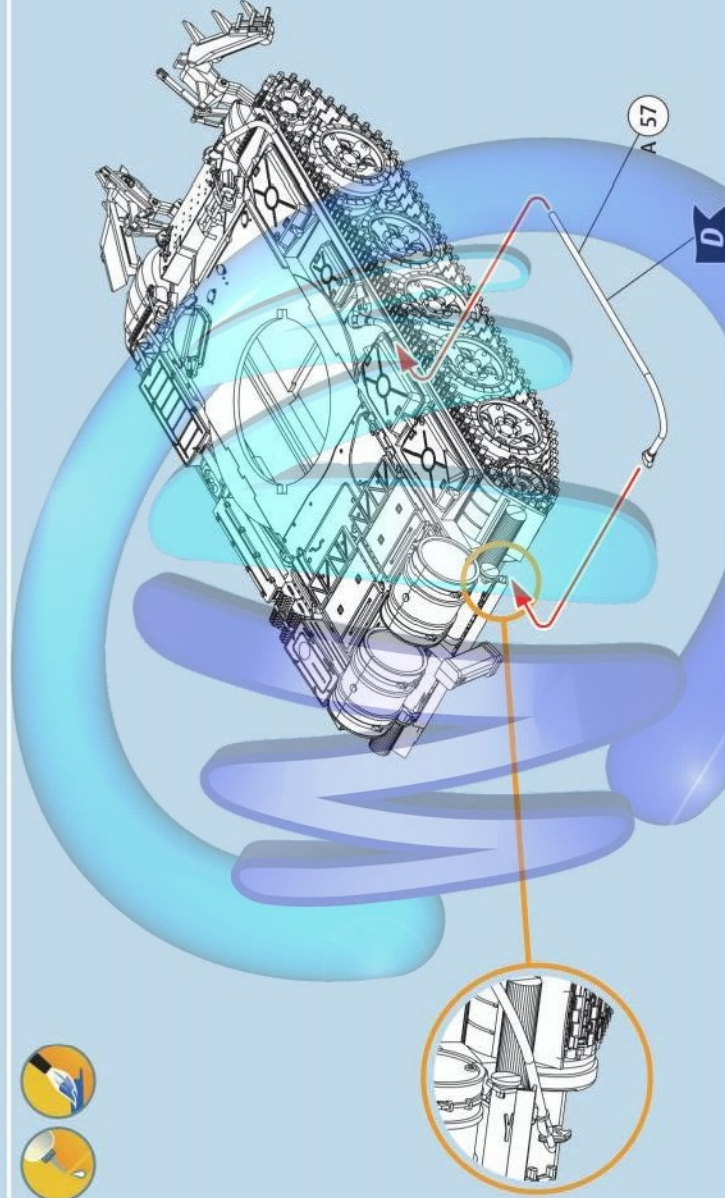




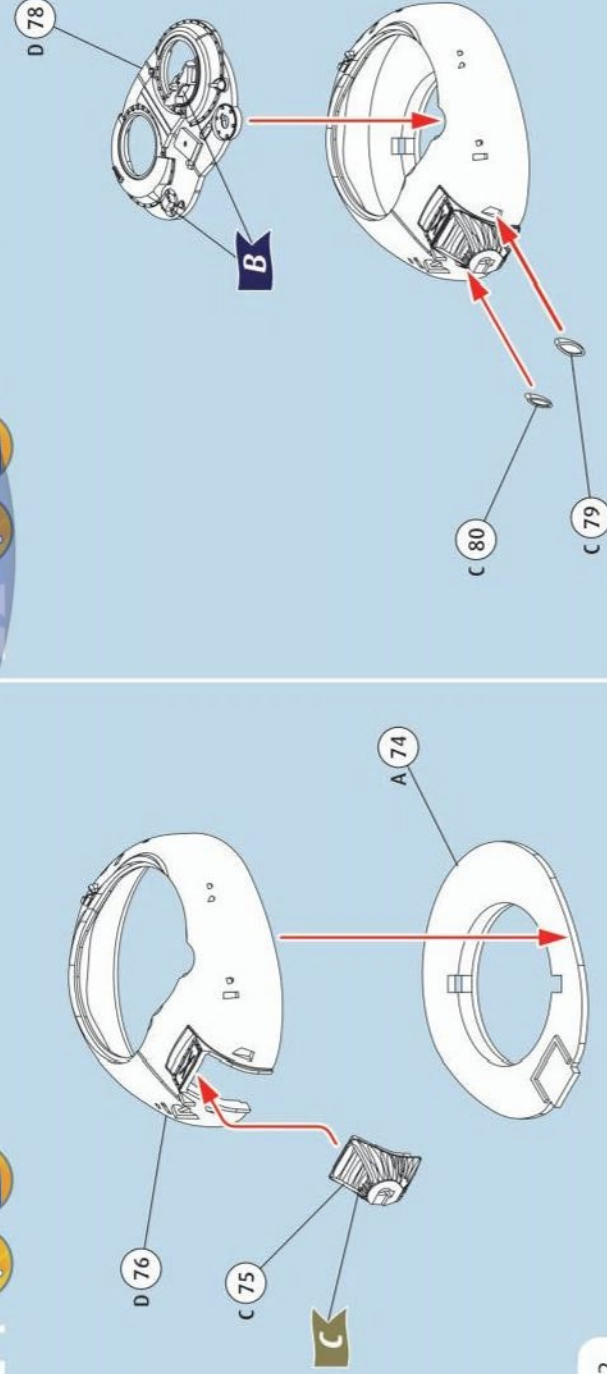
19



20

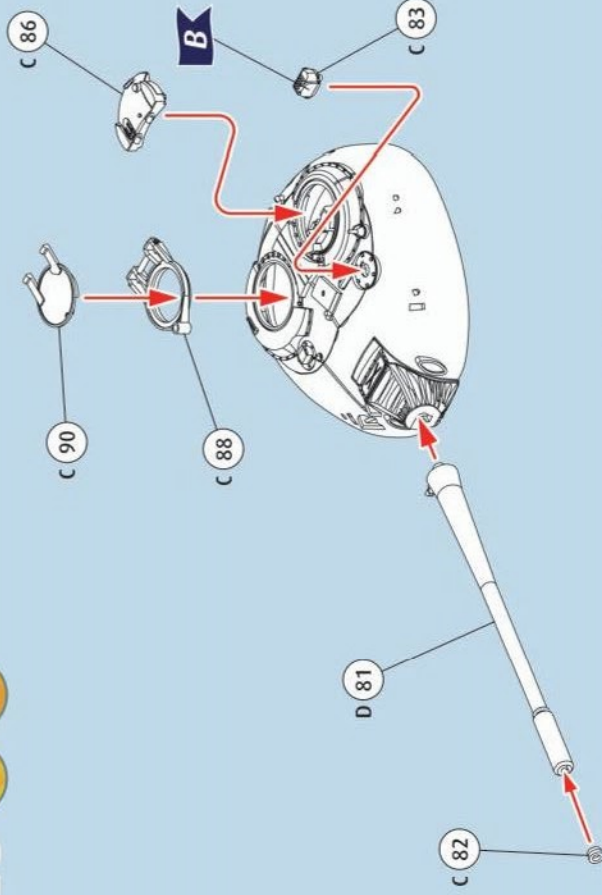


21

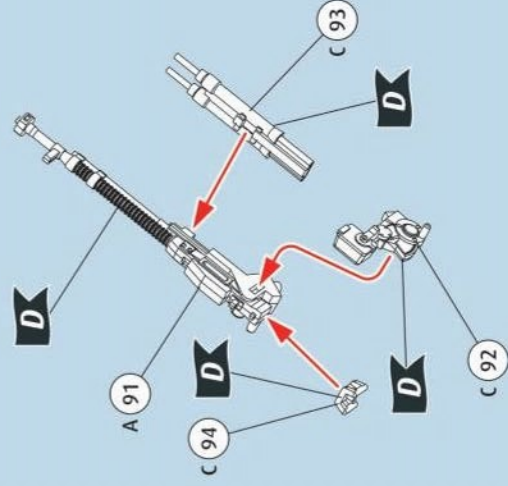




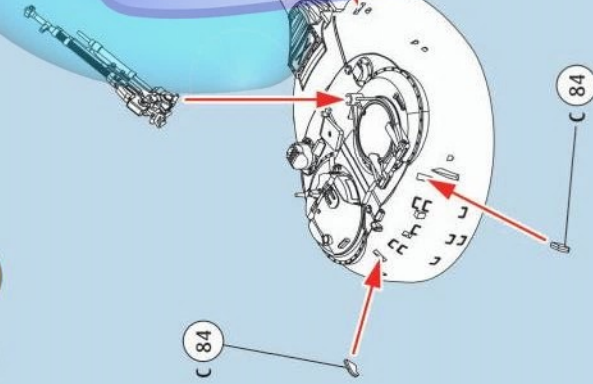
23



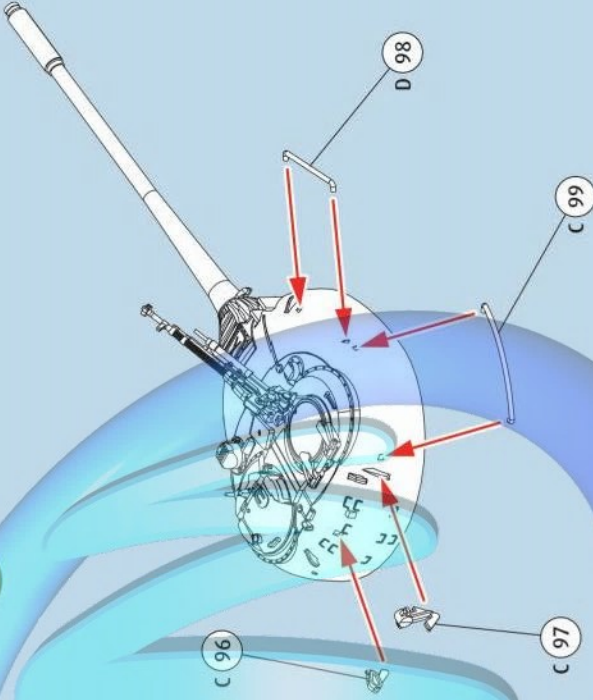
24



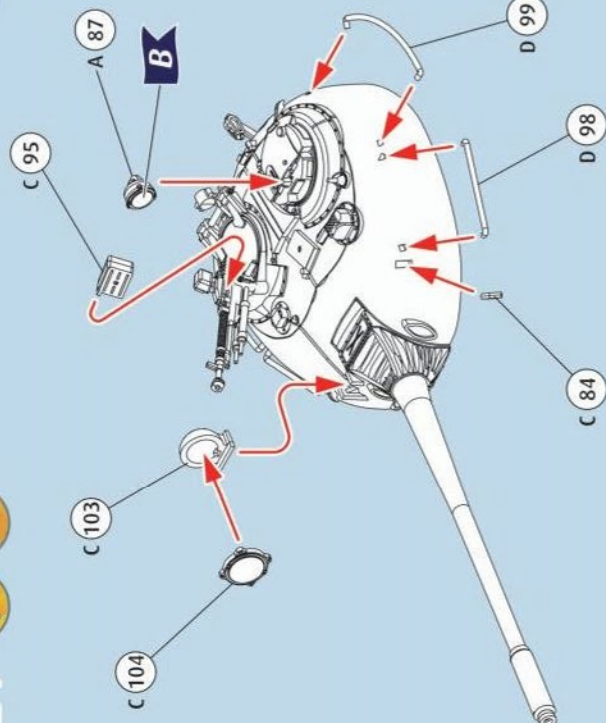
25



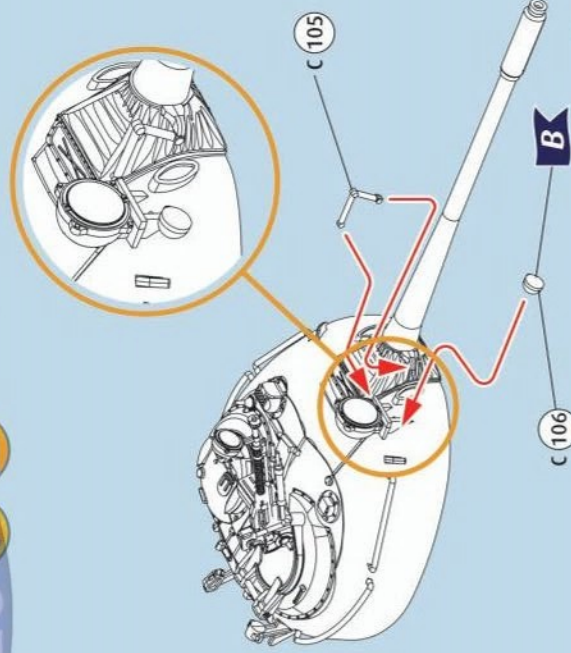
26



27

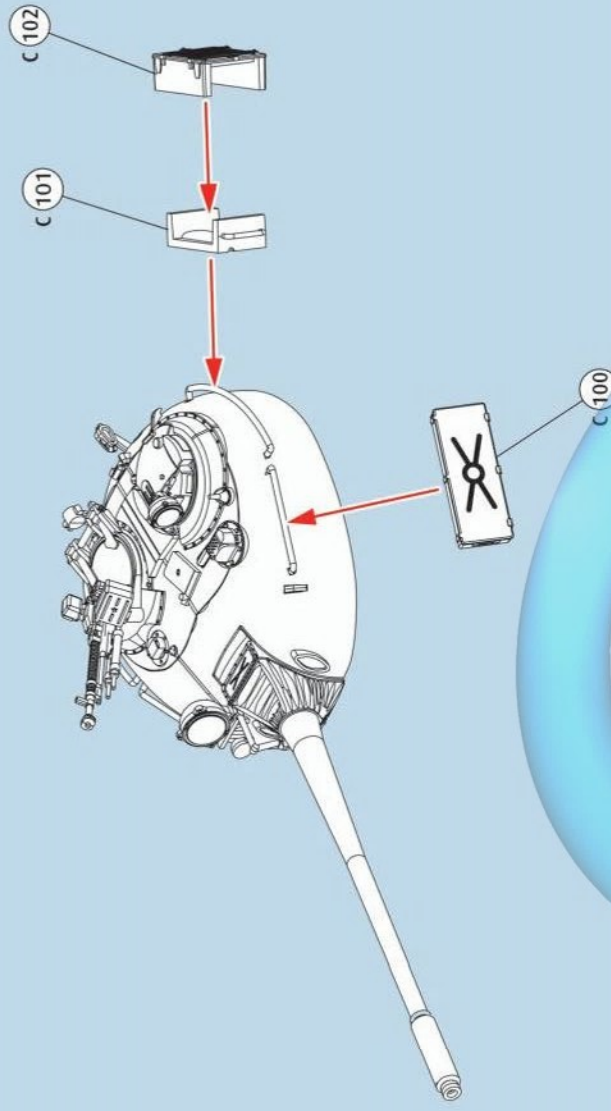


28

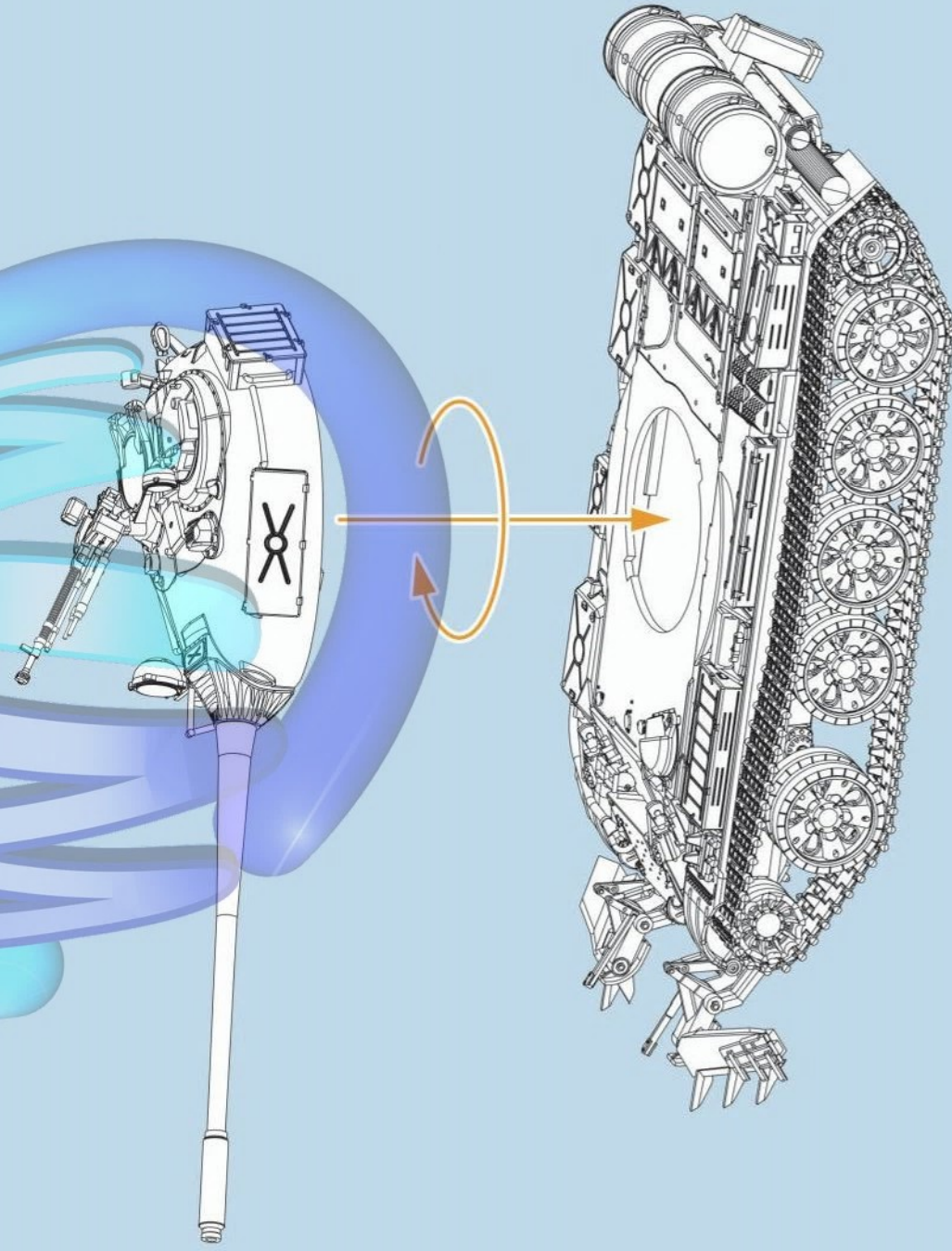




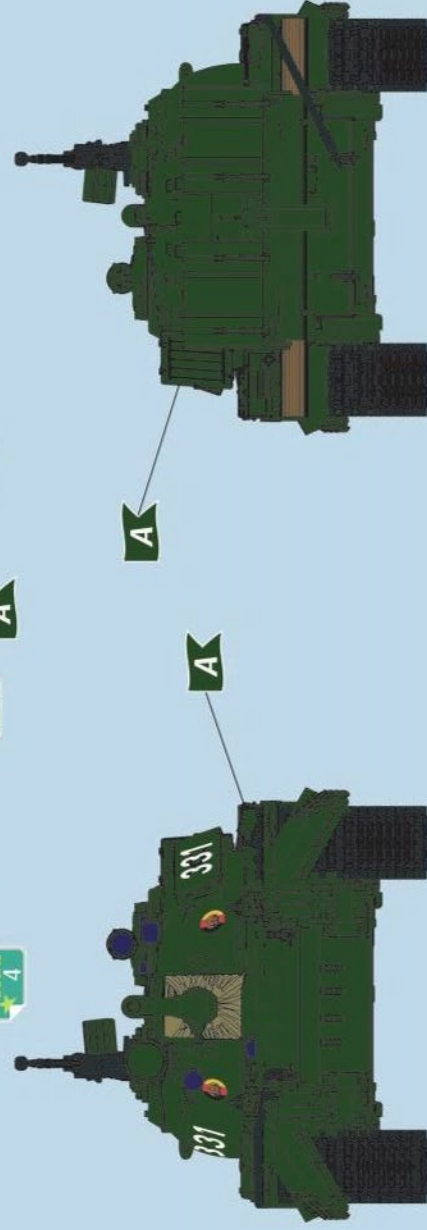
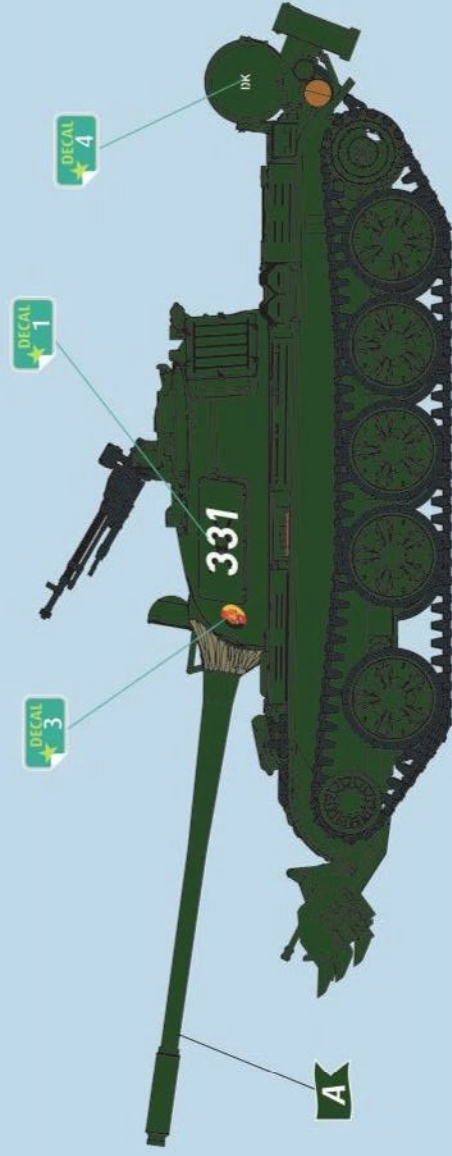
29



30



T-55AM with KMT-6 and EMT-5, Tankbattalion of Mot.Schützenregiment 29,
National People's Army, Hagenow, East Germany, October 1985



T-55AM with KMT-6, Unknown unit, National People's Army,
East Germany, October 1970

